Hi-Copy

GUÍA DEL USUARIO

VERSIÓN **1.0**

Tested To Comply
With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

© DOMEX TECHNOLOGY CORP. Reservados todos los derechos.

Está prohibido copiar este manual, en cualquier soporte o forma, sin el previo permiso por escrito de DOMEX.

Contenido

1. Características 2

2. Antes de comenzar 3

3. Instalación paso por paso

3.1. Hi-Copy como copiadora autónoma 3
3.2. Conozca su Hi-Copy 4
3.3. Actualización del firmware 5

4. Funcionamiento como dispositivo autónomo 5

5. Funcionamiento en modo de grabadora externa 6
5.1. Instalación de los controladores USB 7

6. Solución de problemas 13

7. Preguntas más frecuentes 14

Apéndice A - Tabla de funcionamiento 22
Apéndice B - Especificaciones 23
Apéndice C - Guía de seguridad 23

Conformidad con las normas de la FCC 24

Garantía 25
Información de contacto 25

Bienvenido/a a la Guía del usuario de Hi-Copy

Gracias por comprar la máquina Hi-Copy. Hi-Copy funciona como duplicadora autónoma de discos compactos (CD) y como grabadora/regrabadora externa de discos compactos con computadoras PC/Mac. El manejo es fácil gracias a los tres indicadores luminosos LED ubicados en el panel frontal, que le informan de los resultados de las operaciones.

1. Características

- Copiadora autónoma de discos compactos - 'Copiado con un solo toque'.
- Grabadora/Regrabadora de discos compactos con computadoras PC/portátiles/Mac.
- Su interfaz USB 2.0 admite enlaces USB 1.1 / USB 2.0 con PC.
- Detección de formato y copiado automáticos.
- Copiado estable y de alta velocidad - hasta 40x.
- Firmware fácilmente actualizable.
- Capacidades de copiado continuo.
- Tecnología de regrabación.
  Admite discos compactos de 80 min / 90 min / 99 min en los que se ha aprovechado todo el espacio disponible ("oversize").
- Unidad de CD-RW - 40x12x48x, Unidad de CD-ROM - 52x.

REQUISITOS DEL SISTEMA

Funcionamiento como dispositivo autónomo

- No requiere computadora ni sistema operativo

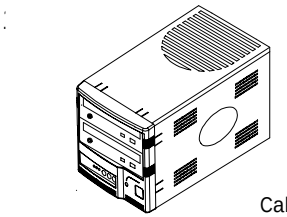
Funcionamiento en modo de grabadora externa

- Windows 98SE/ME/2000/XP
- Mac OS 9.2 y OS X
- Puerto USB 1.1 o USB 2.0 en PC/Mac
- Aplicaciones de software de grabación - NERO 5.5.8.3, Toast 5.1.3...etc. o superiores.

FORMATOS DE CD ADMITIDOS

- CD-R, CD-RW
- CD audio, CD vídeo, CD fotográfico, CD de datos
- CD en modo mixto, CD extra, CD híbrido, Mini CD, CD tarjeta de negocios

2. Antes de comenzar



Hi-Copy como copiadora / regrabadora de CD

Cable de corriente

Cable de interfaz USB 2.0

CD con el controlador USB

Software de grabación (opcional)

2. Antes de comenzar, por favor, asegúrese de que las superficies de los discos compactos estén limpias y secas y de que no presenten arañazos o imperfecciones.
3. Si se suministra una unidad de CD-RW 40x, para obtener el máximo rendimiento de copiado utilice discos CD-R 40x. Si utiliza discos CD-R 16x, 24x o 32x en blanco, se activará la función de detección automática de la unidad de CD-RW, lo que ralentizará la velocidad de grabación con arreglo al soporte detectado.

IMPORTANTE

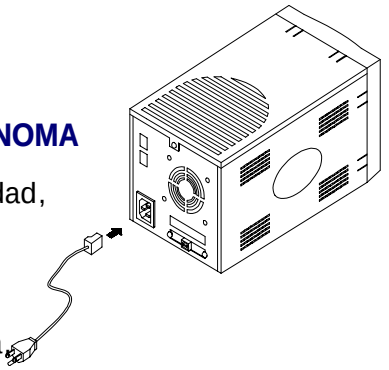
ANTES DE ENCHUFAR LA UNIDAD EN LA TOMA DE CORRIENTE, POR FAVOR, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y LA GUÍA DE SEGURIDAD.

3. Instalación paso por paso

3.1 HI-COPY COMO COPIADORA AUTÓNOMA

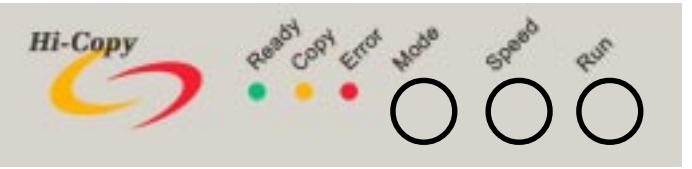
1. Enchufe el cable de corriente en la unidad, tal y como se muestra a continuación.

2. Enchufe el otro extremo del cable de corriente en la toma de la red eléctrica.



3.2 CONOZCA SU HI-COPY

Nota: en la mayoría de las unidades, la unidad superior es la unidad de CD-ROM y la unidad inferior es la unidad de CD-RW. Suele haber algún tipo de identificación en la propia unidad.



Panel de control de la unidad Hi-Copy (en la parte frontal)

FUNCIONES DE LOS INDICADORES LED

A. Durante el modo de dispositivo autónomo de copiado:

- **READY** Este LED se ilumina mientras la unidad está preparando el CD.
- **COPY** Este LED permanece iluminado mientras se copia el CD.
- **ERROR** Este LED se ilumina si se produce un error durante el copiado.

B. Durante el modo de dispositivo externo de grabación:

- **READY + COPY + ERROR**

Nota: cuando la unidad está en el modo de dispositivo EXTERNO de grabación, todos los indicadores LED permanecen iluminados

FUNCIONES DE LOS BOTONES:

MODE Este botón funciona en conjunción con los botones RUN y SPEED, de la siguiente manera:

MODE + **RUN** Actualizar firmware del controlador. *
Consulte la página 5 (C) para obtener instrucciones detalladas

MODE + **SPEED** Borrar el contenido del disco en la unidad de CD-RW. *

* Nota: para utilizar estas dos funciones, debe mantener presionado el botón MODE y luego presionar el segundo botón (RUN o SPEED). Después, suelte el segundo botón (RUN o SPEED) y luego suelte el botón MODE.

Speed Si presiona este botón, la unidad utiliza la **velocidad 16x** para grabar el CD. Para grabar en algunos discos CD-R plata/plata es necesario utilizar la velocidad 16x a fin de evitar problemas de calidad.

Run

1. Si presiona el botón RUN, se iniciará el copiado normal de CD a CD. La unidad utilizará la **velocidad MÁXIMA**.
2. Presione el botón RUN 5 - 6 segundos; escuchará un tono y los tres indicadores LED se iluminarán; suelte el botón RUN. La unidad Hi-Copy ha pasado al modo de dispositivo externo de grabación.

3.3 ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE

A fin de mantener la unidad en condiciones de funcionamiento óptimas, es conveniente actualizar el firmware. Encontrará las actualizaciones en **http://www.domex.com**

Si su computadora ya dispone de una unidad de CD-RW, omita los pasos 1 y 4.

1. Conecte la unidad Hi-Copy a su computadora tal y como se describe en la sección 5. (página 6)
2. Descargue el firmware.
3. Utilice su software de grabación de CD para grabar el firmware en un CD.
4. Desconecte la unidad Hi-Copy de la computadora.
5. Reinicie la unidad Hi-Copy.
6. Inserte el disco con el firmware en la unidad de CD-ROM de la unidad Hi-Copy.
7. Presione simultáneamente los botones MODE y RUN (recuerde: el botón MODE es el primero que debe presionar y el último que debe soltar).

Concluida la actualización, escuchará un breve pitido y TODOS los indicadores LED se apagarán.

Antes de empezar a utilizar la unidad de nuevo, reiníciela.

PRECAUCIÓN: NO APAGUE LA UNIDAD DURANTE ESTE PROCESO.

4. Funcionamiento como dispositivo autónomo

Tras haber completado las instrucciones de instalación, puede hacer lo siguiente:

1. Encienda la unidad.

2. Espere 25 segundos hasta que el LED VERDE se ilumine y escuche un tono.
3. Abra las puertas de las unidades de CD-ROM y de CD-RW.
4. Inserte el CD de origen en la unidad de CD-ROM.
5. Inserte un CD en blanco (CD-R / CD-RW) en la unidad de CD-RW.
6. Cierre las puertas de ambas unidades.

En general, si el CD de origen está en buen estado, simplemente presione el botón **RUN** a fin de efectuar la duplicación a la velocidad máxima.

O BIEN

Presione el botón **SPEED** para efectuar la duplicación a la velocidad 16x.

Cuando el COPIADO haya CONCLUIDO, escuchará un breve pitido y la unidad expulsará el CD completado.

Hemos descubierto que algunos discos CD-R plata/plata pueden presentar problemas de grabación. Estos problemas son:

1. Aunque es posible grabar en ellos a la velocidad máxima (32x o 40x), luego no es posible leer los datos grabados. Es decir, no sirven para grabar a alta velocidad.
2. Síntomas anormales tales como el bloqueo de la unidad Hi-Copy durante la grabación.

Estos problemas pueden resolverse presionando el botón SPEED a fin de seleccionar la velocidad **16x** para la grabación. Reducir la velocidad de grabación a 16x garantiza una perfecta grabación y lectura de todos los discos plata/plata.

Es posible grabar en la mayoría de los discos CD-R plata/azul claro disponibles en el mercado presionando el botón RUN a fin de grabar a la velocidad máxima. O bien, si se presenta algún problema de calidad, puede presionar el botón SPEED para grabar a una velocidad inferior.

5. Funcionamiento en modo de dispositivo externo

Puede conectar la unidad Hi-Copy a un PC o Mac mediante una interfaz USB. En el caso de algunos sistemas operativos, debe instalar un controlador de dispositivos de almacenamiento USB en su PC (o Mac) antes de conectar la unidad. Encontrará información detallada acerca de la instalación de controladores en la sección 5.1.

Sólo la unidad CD-RW de este dispositivo puede funcionar como dispositivo externo con su computadora.

Procedimiento que debe seguir para conectar la unidad a un PC (o Mac):

1. Encienda la computadora. Si es necesario, instale el controlador de dispositivos de almacenamiento USB tal y como se describe en la sección 5.1.

2. Conecte un extremo del cable USB 2.0 a la computadora. (Puede conectarlo a un puerto USB 1.1 o USB 2.0)

3. Encienda la unidad Hi-Copy.

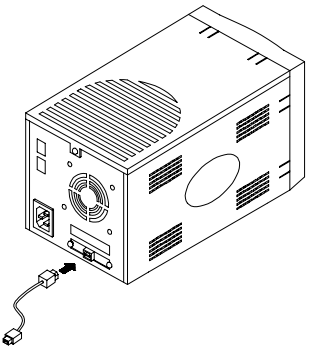
Espere hasta que el LED VERDE se haya iluminado y haya escuchado un breve pitido.

4. Presione y mantenga presionado el botón RUN durante 5 - 6 segundos; escuchará un tono y los tres indicadores LED se iluminarán; en ese momento, suelte el botón RUN. La unidad Hi-Copy ha pasado al modo de dispositivo externo de grabación.
5. Conecte el otro extremo del cable USB 2.0 a la unidad Hi-Copy.

6. El PC o Mac identificará la unidad.

7. Si está utilizando un PC, éste generará un icono de eliminación que le permite quitar la unidad.

8. Utilice su aplicación de software preferida (la unidad es compatible con las versiones más recientes) para grabar sus CD. Por ejemplo, Nero 5.5.8.3 (PC) o Toast 5.1. 3B (Mac).



Procedimiento que debe seguir para desconectar la unidad de un PC (o Mac):

1. Haga clic en el icono de eliminación para quitar la unidad de forma segura (PC).
   Suelte el icono de escritorio de la unidad Hi-Copy en la Papelera (Mac).
2. Desconecte el cable USB del panel trasero de la unidad Hi-Copy.
3. Apague la unidad Hi-Copy.

Notas:

1. Si conecta la unidad Hi-Copy a un puerto USB 1.1 estándar de un PC o Mac, por favor, seleccione la velocidad 4x para grabar. Si conecta la unidad a un puerto USB 2.0 de un PC, puede seleccionar la velocidad de grabación 16x para la grabación en modo de dispositivo externo.
2. Si conecta una unidad Hi-Copy encendida a un PC, pero los tres indicadores LED del panel frontal no están iluminados (es decir, si no se ha dispuesto la unidad en el modo de dispositivo externo de grabación), o apaga la unidad en modo de duplicador sin antes hacer clic en el icono de eliminación, o conecta un PC a una unidad Hi-Copy apagada, es posible que el PC se bloquee. Para evitar bloqueos del PC, siga estrictamente las instrucciones mencionadas anteriormente.

5.1 INSTALACIÓN DE LOS CONTROLADORES USB

El siguiente es un proceso de instalación paso por paso de los controladores para los siguientes sistemas operativos. Estos controladores están contenidos en el CD con los controladores USB.

(A) Windows 98SE
(B) Mac OS 9.2 o posterior
(C) Mac OS X

Nota: Para Windows ME, 2000 y XP no se requiere ningún controlador, puesto que estos sistemas operativos son compatibles de forma nativa con controladores de dispositivos de almacenamiento USB.

A. Instalación del controlador bajo Windows 98

Paso 1:

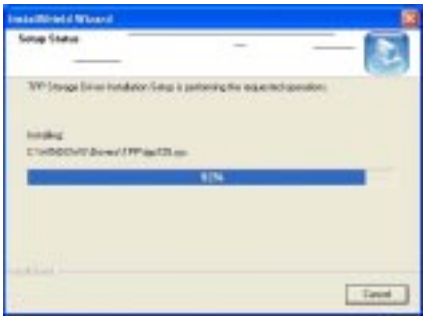
Abra el CD que contiene los controladores y haga doble clic en "TPPINST_5_04.exe".
Haga clic en "Siguiente".

Paso 2:

Seleccione "Finalizar" y haga clic en "Siguiente".

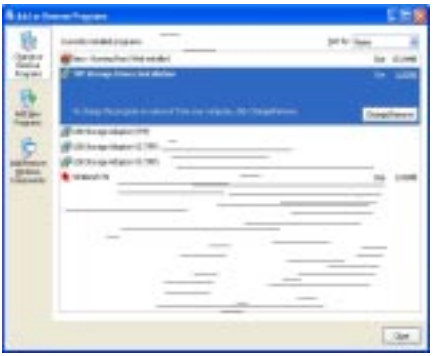
Paso 3:

La computadora realizará y finalizará la instalación automáticamente.



Paso 4:

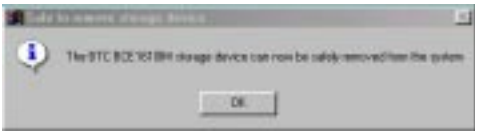
Vaya a Panel de Control -> Agregar o quitar programas, y encontrará los siguientes cuatro nuevos programas:
TPP storage Driver Installation
USB Storage Adapter (TPP)
USB Storage Adapter V2 (TPP)
USB Storage Adapter V3 (TPP)



Icono de eliminación

Icono de eliminación mostrado cuando se ha conectado el cable USB al PC.

Si hace clic en el icono de eliminación, éste le informa de que "Ahora ya puede quitar el dispositivo de almacenamiento CD-RW del sistema".

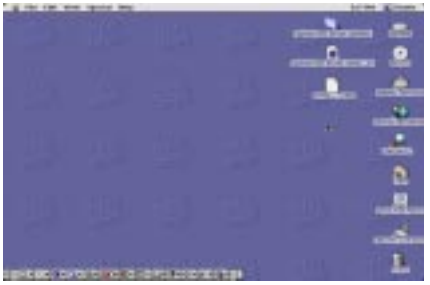


Haga clic en "Aceptar".
Desconecte el cable USB y la unidad Hi-Copy.
El icono de eliminación desaparece.

B. Instalación del controlador bajo Mac OS 9.2

Paso 1:

Copie el archivo de controlador "CYMSC_MACOS9_3_2.hqx" en el disco duro del Mac, y haga doble clic en dicho archivo.



Paso 2:

Abra la carpeta "Cypress Msc Driver Installer", y haga doble clic en "Install Cypress Msc Driver".

Paso 3:

Una vez concluida la instalación, haga clic en "OK".

Instalación y eliminación de la grabadora externa bajo Mac OS9.2

Paso 1:

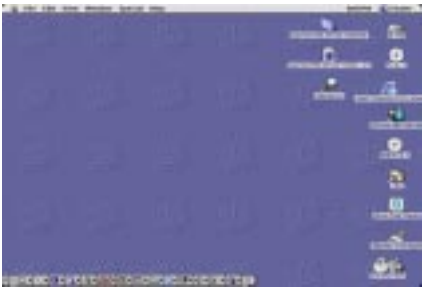
Conecte la unidad Hi-Copy al Mac. No aparecerá ningún mensaje en pantalla hasta que inserte un disco CD-R en blanco. Selecione "Prepare".

Paso 2:

Si inserta un CD-R/CD-RW en la unidad, el sistema mostrará una carpeta de CD. Puede utilizar una aplicación de software de grabación tal como Toast 5.1.3 para grabar el CD-R/CD-RW.

Paso 3:

Arrastre la carpeta de CD hasta la Papelera para suprimir la unidad.



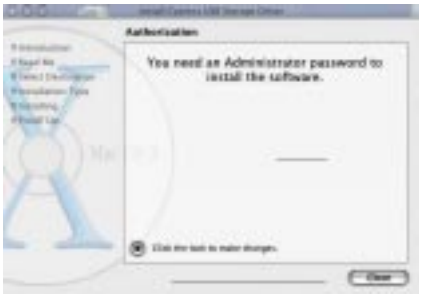
C. Instalación del controlador bajo Mac OS X

Paso 1:

Copie el archivo de controlador "CYMSC_MACOSX_1_2.hqx" en el disco duro del Mac y haga doble clic en dicho archivo. Haga doble clic en "Cypress USB Storage.pkg".

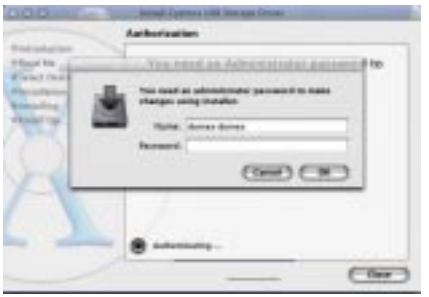
Paso 2:

Haga clic en el cierre para realizar cambios.



Paso 3:

Escriba el nombre de usuario y contraseña, y haga clic en "OK".



Paso 4:

Aparece la pantalla de bienvenida al instalador del controlador, "Welcome to the Cypress USB Storage Driver Installer". Haga clic en "Continue".

Paso 5:

Haga clic en "Continue".

Paso 6:

Seleccione un volumen de destino en el que instalar Cypress USB Storage. Haga clic en "Continue".

PASO 7:

Haga clic en Install para llevar a cabo la instalación básica de este paquete de software.
Haga clic en “Install”.

PASO 8:

El software se instaló satisfactoriamente. El equipo se reiniciará en 30 segundos.

INSTALACIÓN Y ELIMINACIÓN DE LA GRABADORA EXTERNA BAJO MAC OS X

PASO 1:

Conecte la unidad Hi-Copy al Mac. No aparecerá ningún mensaje en pantalla hasta que inserte un disco CD-R en blanco.Seleccione “Prepare”.

PASO 2:

Si inserta un CD-R/CD-RW en la unidad, el sistema mostrará una carpeta de CD. Puede utilizar una aplicación de software de grabación tal como Toast 5.1.3 para grabar el CD-R/CD-RW.

PASO 3 :

Arrastre la carpeta de CD hasta la Papelera para suprimir la unidad.

6. Solución de problemas

6.1. El indicador LED de error se ilumina en color rojo y se escucha un pitido largo.

A. Si esto ocurre durante el arranque, haga lo siguiente:
- Apague el dispositivo.
- Compruebe los cables.
- Reinice el dispositivo.

B. Si esto ocurre al cerrar la puerta de la unidad de CD-ROM o de CD-RW:
- Presione Eject (expulsar).
- Saque el disco. Compruebe si el disco presenta imperfecciones de importancia. Asegúrese de que la superficie de grabación del disco esté boca abajo.
- Reemplace o vuelva a insertar el disco y cierre la puerta.

C. Si esto ocurre al grabar o copiar:
- Presione Eject (expulsar).
- Saque el disco. Compruebe si el disco presenta imperfecciones de importancia. Asegúrese de que la superficie de grabación del disco esté boca abajo.
- Compruebe si el contenido del disco de origen supera la capacidad del disco de destino; si es así, reemplace el disco de destino.
- Compruebe si el disco de destino es un disco en blanco, si no lo es, sustitúyalo por un disco en blanco.
- Reintente el proceso de copiado o grabación.

6.2. La computadora se bloquea

A. No se dispuso la unidad Hi-Copy en el modo de grabadora de CD-RW externa USB.
B. Se apagó Hi-Copy antes de hacer clic en el icono de eliminación.
C. Se conectó la unidad Hi-Copy estando apagada.
D. **DESCONECTE** siempre el cable USB de la unidad Hi-Copy cuando ésta no esté en el modo de dispositivo externo de grabación.

Si experimenta algún otro problema, por favor, contacte con DOMEX en Internet en la dirección www.domex.com.

7. Preguntas más frecuentes

Índice

7.1 Glosario

1. ¿Qué es la unidad Hi-Copy?
2. Smart-Burn / Smart-Record / Just-Speed

7.2 Especificaciones

1. ¿Qué tipo de discos compactos puedo copiar?
2. ¿Puede la unidad Hi-Copy duplicar discos de karaoke?
3. ¿Cuántos minutos se tarda en copiar un CD?
4. ¿Permite la unidad Hi-Copy regrabar (grabar encima de discos ya grabados con anterioridad)?
5. ¿Permite la unidad Hi-Copy grabar discos compactos de 90 minutos en el modo de unidad autónoma?
6. ¿Permite la unidad Hi-Copy grabar discos compactos de 90 minutos en el modo de grabadora externa de computadora?
7. ¿Permite la unidad Hi-Copy grabar discos compactos de 99 minutos?
8. ¿Funciona la unidad Hi-Copy con un Mac?
9. Cuando se enchufa la unidad Hi-Copy en un puerto USB 1.1, ¿funciona sólo a la velocidad 4x?
10. Cuando se enchufa la unidad Hi-Copy en un puerto USB 2.0, ¿cuál es su velocidad máxima?
11. ¿Qué voltaje tiene la unidad Hi-Copy?

7.3 Accesorios

1. ¿Qué software/controladores vienen incluidos con la unidad Hi-Copy?

7.4 Requisitos del sistema

1. ¿Por qué la unidad Hi-Copy no funciona bajo Windows 95?
2. ¿Necesito una computadora para utilizar la unidad Hi-Copy?

7.5 Funcionamiento y manejo

1. ¿Qué tengo que hacer para copiar un CD que ya tengo?
2. ¿Qué tengo que hacer para copiar con mi computadora?
3. Si paso del modo de dispositivo externo de grabación (PC/Mac) al modo de dispositivo autónomo, ¿tengo que seguir las instrucciones proporcionadas en la página 7 del manual del usuario?
4. Si paso del modo de dispositivo autónomo al modo de dispositivo

externo de grabación (PC/Mac), ¿tengo que seguir las instrucciones proporcionadas en la página 6 del manual del usuario?

5. ¿Necesito una computadora para mezclar diferente música o información en un solo CD?
6. ¿Cómo puedo saber cuándo estoy en el modo de dispositivo externo de grabación (PC/Mac) ?

7.6 Solución de problemas

1. ¿Por qué el copiado tarda 9 minutos o más?
2. Puedo copiar mis discos compactos musicales perfectamente. Incluso puedo reproducir las copias en mi computadora. Pero, cuando las inserto en mi equipo estéreo doméstico, no funcionan.
3. Cuando instalo el controlador de la unidad Hi-Copy bajo Windows XP, ¿por qué el sistema me advierte que lo haga bajo mi entera responsabilidad?
4. ¿Por qué mi PC no parece detectar la unidad Hi-Copy?
5. ¿En qué casos debo seleccionar la velocidad 16x al presionar el botón SPEED?

Contenido

7.1 Glosario

1. ¿Qué es la unidad Hi-Copy?

La unidad Hi-Copy es un duplicador de discos compactos (CD). Puede copiar CD como unidad autónoma sin necesidad de software adicional, o puede conectarse a través de un puerto USB 2.0 a un PC o Mac, y utilizarse así como dispositivo externo de grabación de CD de la computadora. Para poder utilizar el dispositivo como grabadora de discos externa, debe disponer de software de duplicación de otros fabricantes, por ejemplo, Nero 5.5.8.3 (PC) o Toast 5.1.3B (Mac).

2. Smart-Burn / Smart-Record / Just-Speed

Casi todas las unidades de RW (lectura-escritura) están dotadas de un mecanismo que les permite detectar la velocidad de los discos CD-R. Si una grabadora detecta que la velocidad de un disco CD-R es inferior a la velocidad de grabación máxima de aquélla, ralentiza su velocidad de grabación para igualar la velocidad del disco CD-R.
Por ejemplo, si la velocidad de grabación máxima de una grabadora es 40x, y la velocidad del disco CD-R es 24x, la grabadora selecciona 24x como velocidad de grabación.

7.2 Especificaciones

1. ¿Qué tipo de discos compactos puedo copiar?

La unidad Hi-Copy admite todos los formatos de CD: CD-R, CD-RW, CD audio, CD vídeo, CD fotográfico, CD de datos, CD en modo mixto, CD extra, CD híbrido, Mini CD, CD tarjeta de negocios. Sin embargo, no admite plenamente el formato CD CD+G.

2. ¿Puede la unidad Hi-Copy duplicar discos de karaoke?

No del todo. Un CD de karaoke tiene el formato CD+G. Actualmente, la unidad Hi-Copy no es plenamente compatible con el formato CD+G. Transfiere el audio, pero no los gráficos/títulos del CD de karaoke.

3. ¿Cuántos minutos se tarda en copiar un CD?

Normalmente, si la unidad Hi-Copy se utiliza como grabadora 40x externa, se tardan unos 3 minutos y 10 segundos en copiar un CD de datos. Copiar un CD de audio o de vídeo lleva un poco más de tiempo. Como los CD de datos, de audio y de vídeo están en formatos diferentes, el tiempo de copiado es también diferente.

4. ¿Permite la unidad Hi-Copy regrabar (grabar encima de discos ya grabados con anterioridad)?

Sí. Para poder grabar encima de un CD ya grabado con anterioridad, debe asegurarse de que su grabadora de CD admita esta función. La regrabación de discos no está totalmente exenta de riesgos.
La regrabación implica grabar DATOS de una manera que no está contemplada en las especificaciones originales de los discos CD-R. El posible resultado es que algunos lectores de CD (de audio y de datos) pueden tener problemas para leer los últimos 90 segundos de un CD-R regrabado.

5. ¿Permite la unidad Hi-Copy grabar discos compactos de 90 minutos en el modo de unidad autónoma?

Sí.

6. ¿Permite la unidad Hi-Copy grabar discos compactos de 90 minutos en el modo de grabadora externa de computadora?

Sí. Asegúrese de que su software de grabación de CD permita regrabar.

7. ¿Permite la unidad Hi-Copy grabar discos compactos de 99 minutos?

Sí.

8. ¿Funciona la unidad Hi-Copy con un Mac?

Sí. La unidad se proporciona con controladores para Mac OS 9.2 y Mac OS X. Es posible que tenga que actualizar el sistema operativo a la versión OS 9.2, ya que descubrimos que OS 9.0 no permite instalar software de grabación.
Además, necesitará comprar el software de grabación Toast 5.1.3B, de Roxio.

9. Cuando se enchufa la unidad Hi-Copy en un puerto USB 1.1, ¿funciona sólo a la velocidad 4x?

Sí. La velocidad de transferencia de datos a través de USB 1.1 es de 12 Mbit/seg.

10. Cuando se enchufa la unidad Hi-Copy en un puerto USB 2.0, ¿cuál es su velocidad máxima?

Puede seleccionar una velocidad de 16x a 20x.

11. ¿Qué voltaje tiene la unidad Hi-Copy?

Corriente alterna a 110 V / 60 Hz , 230 V / 50 Hz (detección automática)

7.3 Accesorios

1. ¿Qué software/controladores vienen incluidos con la unidad Hi-Copy?

La unidad Hi-Copy se suministra junto con controladores de dispositivos de almacenamiento USB para Windows 98 SE, así como para Mac OS 9.2 y OS X. No incluye software de ningún otro fabricante.

7.4 Requisitos del sistema

1. ¿Por qué la unidad Hi-Copy no funciona bajo Windows 95?

Hi-Copy utiliza la tecnología USB 2.0, que no está disponible bajo Win-

dows 95.

2. ¿Necesito una computadora para utilizar la unidad Hi-Copy?

No, si sólo desea duplicar un CD. Por favor, consulte la página 5 del manual del usuario de la unidad Hi-Copy: Funcionamiento como dispositivo autónomo.

7.5 Funcionamiento y manejo

1. ¿Qué tengo que hacer para copiar un CD que ya tengo?

Por favor, consulte la página 5 del manual del usuario de la unidad Hi-Copy: Funcionamiento como dispositivo autónomo.

2. ¿Qué tengo que hacer para copiar con mi computadora?

Por favor, consulte la página 6 del manual del usuario de la unidad Hi-Copy: Funcionamiento en modo de grabadora externa (PC/Mac).

3. Si paso del modo de dispositivo externo de grabación (PC/Mac) al modo de dispositivo autónomo, ¿tengo que seguir las instrucciones proporcionadas en la página 8 del manual del usuario?

Sí. Debe seguir los procedimientos correctos para desconectar el dispositivo de un PC/Mac.

4. Si paso del modo de dispositivo autónomo al modo de dispositivo externo de grabación (PC/Mac), ¿tengo que seguir las instrucciones proporcionadas en la página 7 del manual del usuario?

Sí. Debe seguir los procedimientos correctos para conectar el dispositivo a un PC/Mac.

5. ¿Necesito una computadora para mezclar diferente música o información en un solo CD?

Sí. Y necesitará software de otros fabricantes para hacerlo.

6. ¿Cómo puedo saber cuándo estoy en el modo de dispositivo externo de grabación (PC/Mac) ?

Aumente el búfer de memoria de NERO tanto como sea posible. Para ello:
Haga clic en File en la barra de menús de Nero, luego haga clic en

Preferences, seleccione Ultrabuffer, seleccione Manual Configuration, y establezca el tamaño del búfer de datos (Data buffer size) en 63 MB ~ 80 MB.
Si copia datos desde la unidad de CD-ROM de un PC (o Mac) a la grabadora externa (Hi-Copy), por favor, NO seleccione el modo de grabación "On-the-Fly" ("Sobre la marcha"). En un PC (o Mac), elija transferir los datos desde la unidad de CD-ROM al disco duro y luego copie los datos desde el disco duro a la grabadora externa (este es el procedimiento más seguro).

7.6 Solución de problemas

1. ¿Por qué el copiado tarda 9 minutos o más?

a. Compruebe si el CD de origen presenta arañazos. Si los presenta, el lector leerá pero lentamente, la característica "Grabación segura" de la grabadora se activará, y la grabación no se realizará a la velocidad máxima.
b. Pruebe a utilizar un CD de origen de color OSCURO, por ejemplo, plata/azul claro. La lectura de discos compactos plata/azul claro da mejores resultados que la lectura de discos compactos plata/plata.
c. Pruebe a comprar otra marca de discos CD-R en blanco. Los fabricantes de discos deben someter sus CD-R a la aprobación de los fabricantes de unidades de CD-RW. A su vez, los fabricantes de grabadoras incluyen identificadores (ID) en su firmware; estos ID identifican la velocidad de los discos. Si un disco no ha sido aprobado todavía, se grabará a la velocidad 8x, y no a la velocidad 40x.

2. Puedo copiar mis discos compactos musicales perfectamente. Incluso puedo reproducir las copias en mi computadora. Pero, cuando las inserto en mi equipo estéreo doméstico, no funcionan.

Hay muchos tipos de discos CD-R en el mercado, incluyendo plata/plata, plata/azul claro, y plata/oro. Por favor, compre otro tipo de disco CD-R, por ejemplo, plata/azul claro, e inténtelo de nuevo. Normalmente los componentes químicos de los diversos tipos de CD-R son diferentes. El láser de la unidad de CD-ROM se dirige en primer lugar a la superficie del CD-R, y lee los datos según su reflejo. Los diferentes compuestos químicos pueden arrojar resultados diferentes. La unidad de CD-ROM de una computadora dispone de mucho más espacio para leer tipos de CD-R diferentes, mientras que un reproductor estéreo de CD doméstico nor-

mal no lo tiene. Pruebe con otra marca de discos CD-R, debería funcionar.

3. Cuando instalo el controlador de la unidad Hi-Copy bajo Windows XP, ¿por qué el sistema me advierte que lo haga bajo mi entera responsabilidad?

Windows XP es compatible de forma nativa con los controladores de dispositivos de almacenamiento USB, así que normalmente no es necesario instalar ningún controlador adicional. Si olvida leer el manual e instala el controlador de dispositivos de almacenamiento USB contenido en el CD del controlador, el dispositivo funcionará igualmente.
Aunque Windows Me, 2000 y XP son compatibles de forma nativa con controladores de dispositivos de almacenamiento USB, reinstalar el controlador en estos sistemas no genera ningún problema. Si aparece la ventana de advertencia, por favor, siga las instrucciones y haga clic en 'Continuar' 3 veces; la instalación concluirá satisfactoriamente.

4. ¿Por qué mi PC no parece detectar la unidad Hi-Copy?

Para que su PC pueda reconocer la unidad Hi-Copy, antes debe presionar el botón "RUN" durante 7 segundos aproximadamente. Una vez que los tres indicadores LED del panel frontal de la unidad Hi-Copy se hayan iluminado, puede conectarla a través de un puerto USB. Siguiendo este paso se asegurará de que la unidad Hi-Copy ha pasado al modo de dispositivo externo de grabación.
Si la unidad sigue sin funcionar y está utilizando el sistema operativo Windows 98SE, asegúrese de que se instaló el controlador de dispositivos de almacenamiento USB. O pruebe en otra computadora para comprobar si se eliminó algún controlador nativo por error y, si es así, reinstale el sistema operativo Windows.

5. ¿En qué casos debo seleccionar la velocidad 16x al presionar el botón SPEED?

Le sugerimos que, para grabar a la velocidad máxima, presione el botón [RUN].
Presionar el botón [SPEED] para seleccionar la velocidad 16x es aconsejable si:

1. Ha comprado discos CD-R plata/plata de calidad no demasiado buena. Si graba este tipo de discos a la velocidad máxima (por

ejemplo, presionando [RUN]), los datos acabados no pueden ser leídos por otros lectores (es decir, CD-ROM o CD-RW).
Hemos descubierto que la calidad de los discos CD-R disponibles en el mercado pueden ser un gran problema. Intente comprar discos de una marca renombrada, por ejemplo, Ricoh, TDK, Philips...etc., y no los de menor coste. Puede probar varias marcas diferentes usted mismo/a, y luego adquirir siempre los de la marca que le de los mejores resultados.

2. El disco CD-R que compró bloquea la unidad Hi-Copy durante el copiado. Si un disco CD-R 40x en blanco no cumple con las especificaciones prometidas, al tratar de grabarlo a la velocidad 40x, la unidad Hi-Copy puede quedarse bloqueada. Seleccionar la velocidad 16x para la grabación puede resolver este problema.

APÉNDICE A - Tabla de funcionamiento

Calentamiento:

Funcionamiento	Mensaje de error
Los indicadores LED verde, naranja y rojo parpadean durante 25 seg.	Se escucha un pitido largo, el indicador LED rojo se ilumina
Se escucha un pitido corto, el indicador LED verde se ilumina.	

Modo de copiado:

Funcionamiento	Mensaje de error
Abra las puertas de las unidades de CD-ROM y de CD-RW.	Se escucha un pitido largo, el indicador LED rojo se ilumina.
Inserte el CD de origen en la unidad de CD-ROM, luego inserte un CD en blanco en la unidad de CD-RW. Presione el botón RUN para realizar la copia de forma predeterminada o SPEED para copiar de forma segura.	
Durante el copiado, los indicadores LED ubicados parpadean. El indicador LED amarillo se ilumina.	
Si el copiado tiene éxito, se escucha un pitido corto y se expulsa el CD. El indicador LED amarillo se apaga.	

Modo de actualización del firmware:

Funcionamiento	Mensaje de error
Inserte el CD de actualización en la unidad de CD-ROM. Presione los botones MODE y RUN.	Se escucha un pitido largo, el indicador LED rojo se ilumina.
Cuando la actualización haya concluido, todos los indicadores LED se apagarán. Apague y vuelva a encender la unidad.	

APÉNDICE B

Especificaciones:

- INTERFAZ IDE / ATAPI
- TAMAÑO 294 (long.) x 170 (anch.) x 163 (alt.) mm
- Humedad 20 % - 80%
- Temperatura de funcionamiento 5ºC ~ 50ºC.
- Cumple con las normativas de la FCC y de la CE

APÉNDICE C

Guía de seguridad:

- Lea y siga todas las instrucciones y advertencias proporcionadas.
- Guarde estas instrucciones para su uso futuro.
- Todo trabajo de mantenimiento o recambio debe ser efectuado por un técnico cualificado.
- No utilice esta unidad cerca del agua o en ambientes lluviosos/ húmedos.
- Utilice exclusivamente los cables suministrados con el producto.
- No intente nunca reparar este producto Ud. mismo/a. Hacerlo le expondría a diversos riesgos, incluyendo un voltaje peligroso.
- Esta unidad es adecuada para una corriente eléctrica alterna de 110 V a 230 V (detección automática).
- Desconecte el cable de corriente (tirando de la clavija) y el cable USB en las siguientes situaciones:
  - En caso de reparación.
  - Si el cable de corriente o su clavija están dañados.
  - Si la unidad está expuesta a humedad excesiva o a la lluvia, o si se vierte algún líquido sobre la unidad.
  - Si la unidad se ha caído o dejado caer.
  - Al limpiar la unidad.
- La unidad debe ser supervisada en todo momento por un adulto. No deje que los niños manipulen cable alguno.
- No inserte nunca objetos que no sean discos compactos (CD) en las bandejas de la unidad.
- No inserte nunca objetos a través de los orificios de ventilación.

¡Recuerde!

Cualquier equipo que utilice corriente eléctrica es peligroso si no se maneja correctamente.

NORMAS DE LA FCC

Este dispositivo cumple con lo establecido en la Parte 15 de la normativa de la Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos (Federal Communication Commission, FCC). Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias dañinas, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo las interferencias que puedan ocasionar que funcione de forma no deseada.

Declaración de conformidad con las normas de la FCC
Se han realizado pruebas en este equipo y se ha comprobado que cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de la normativa de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede causar interferencias dañinas para las comunicaciones por radio. Sin embargo, aún siguiendo las instrucciones, no es posible garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias dañinas para la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el aparato, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación de la antena receptora o colóquela en otro lugar.
- Aumente la distancia existente entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un enchufe que esté en un circuito distinto de aquel al que esté conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio y TV experimentado.

Advertencia:

Para que se cumplan los requisitos de la FCC, debe utilizar un cable de corriente blindado a fin de evitar interferencias. Es esencial que utilice exclusivamente el cable de corriente suministrado junto con la unidad. Utilice exclusivamente cables blindados para conectar dispositivos de entrada/salida (E/S) a la unidad. Se advierte que cualquier cambio o modificación efectuada a la unidad sin la previa aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento de la normativa podría anular la autoridad del usuario para manejar este equipo.

GARANTÍA OFRECIDA POR DOMEX

Garantía limitada de un año de duración

- DOMEX garantiza este dispositivo contra defectos de fabricación durante un período de un año completo a contar a partir de la fecha de la compra original.
- Esta garantía es válida en el momento de la compra y no es transferible.
- El servicio técnico de DOMEX no podrá reparar el equipo si usted no presenta esta garantía.
- Además, deberá presentar un recibo de compra u otra prueba de autenticidad para que se pueda dar por válida la garantía.
- Esta garantía no cubre daños causados por accidentes, uso incorrecto, abuso, almacenamiento no adecuado o reparaciones no certificadas.
- Cualquier coste de envío o transporte, incluyendo el coste de cualquier seguro, corre de cuenta del propietario.
- No envíe a DOMEX ningún producto que esté cubierto por esta garantía si no incluye una autorización de devolución de la mercancía y una prueba de compra. Asegúrese de que se utiliza un método de entrega rastreable (guarde o anote el número de rastreo).
- Esta garantía es válida exclusivamente en el país en el que se compró el producto.
- DOMEX deniega toda responsabilidad que puede derivarse, directa o indirectamente, del uso o del uso incorrecto de este producto.

INFORMACIÓN DE CONTACTO APLICABLE A ESTA GARANTÍA:

DOMEX TECHNOLOGY CORPORATION

No. 6, Hsin Ann Road,
Science-Based Industrial Park,
Hsinchu, Taiwan,
R.O.C.
http://www.domex.com.tw
E-mail : tec@domex.com.tw